homecare

SOMNO*balance* (e)

带呼气舒缓功能的 AutoCPAP 仪器

SOMNO*soft* 2 (e)

带呼气舒缓功能的 CPAP 仪器

简要使用说明

WEINMANN
medical technology

目录

1	仪器开启 / 关闭	3
2	取下空气加湿器	3
3	呼吸气体加湿器连接	4
4	调节加湿器加湿等级	6
5	软启动	7
6	呼气压力释缓装置 softPAP	8
7	面罩测试	9
8	泄露显示	10
9	启动 / 关闭自动控制装置	10
10	治疗数据	11
11	SD 卡	13
12	干燥软管系统装置	14
13	显示	15

WM 67427 07/10

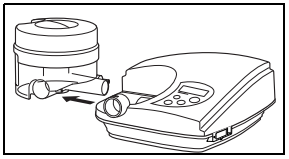
在本简要使用说明书中，汇集了有关治疗仪使用的主要内容。请在治疗仪使用说明书中查阅详细说明。

1 仪器开启 / 关闭

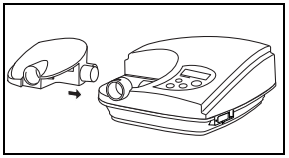
仪器开启 / 关闭

2 将空气加湿器取下

状态：仪器**关**闭

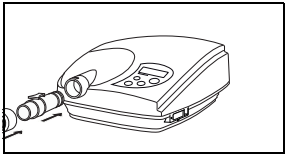


❶ 将加湿器取下。



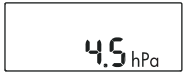
❷ 安装护罩

WM 67427 07/10



❸ 连接呼吸软管

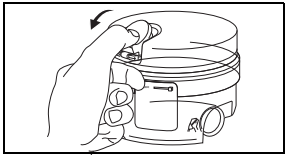
❹ 启动仪器



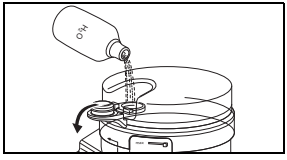
显示 : 治疗压力

3 连接空气加湿器

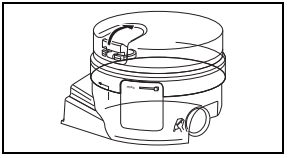
状态： 仪器**关**闭



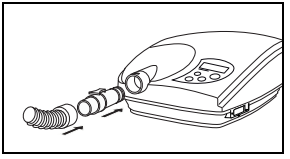
❶ 打开注入栓塞



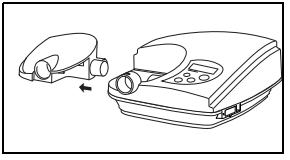
❷ 注水至刻度 “最大▭”



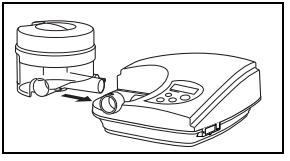
❸ 关闭注水栓塞



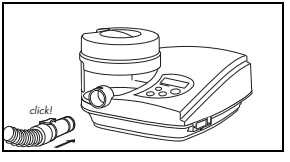
❹ 拔出呼吸软管



❺ 卸除护罩



❻ 推上加湿器



❼ 插装呼吸软管

WM 67427 07/10

❽ 启动仪器

显示 : 治疗压力

❾ 启动加湿器

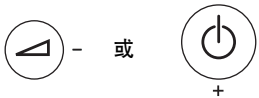
显示 : 加湿器运行，设置的加湿等级

4 调节加湿器加湿等级

状态： 仪器**启**动

❶ 保持按压 3 秒钟，直至湿润器等级在显示屏上闪亮

显示 : 加湿器等级闪亮



❷ 等级设置：+ 或 -

WM 67427 07/10

5 软启动

状态： 仪器**启**动

❶ 软启动开启或关闭

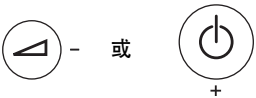
显示：软启动激活

改变软启动时间

状态： 仪器 **启**动

❶ 保持按压 3 秒钟，直至显示闪亮

显示：软启动时间闪亮



❷ 时间设置：- 或 +

WM 67427 07/10

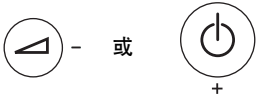
6 呼气舒缓 softPAP

SoFt 0 = softPAP 关闭
SoFt 1 = softPAP 轻微
SoFt 2 = softPAP 正常

状态：仪器**关**闭

❶ 保持按压 3 秒钟，直至 softPAP 设置状态显示。放开按键。

显示：SoftPAP 设置闪亮 （如果功能由医生激活）



❷ 更改通过 - 或 +
（如果功能由医生激活）

显示两个箭头：
呼气舒缓激活

WM 67427 07/10

7 面罩测试

t:0 = 面罩测试撤消
t:8 = 面罩测试压力 8 hPa
t: 10 = 面罩测试压力 10 hPa
t: 12 = 面罩测试压力 12 hPa
t: 14 = 面罩测试压力 14 hPa

状态： 仪器**关**闭

❶ 保持按压 3 秒钟，直至 softPAP 设置状态显示。放开按键。

❷ **短时**按动加湿器键。实时设置状态在显示器上闪亮。

显示 : 按压使面罩测试闪亮

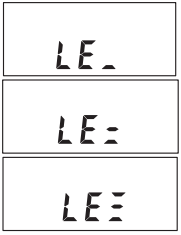
❸ 改动通过 - 或 +

WM 67427 07/10

8 泄露显示

状态： 仪器已启动

❶ 信息按键 **1x 短时**按动。



显示：无 / 小的泄漏。

显示：中等泄漏。
调整呼吸面罩。

显示：大的泄漏。
调整呼吸面罩。

9 启动 / 关闭自动控制装置

M = 自动控制功能撤消
A = 自动控制功能激活

状态： 仪器**关**闭

❶ 保持按压 3 秒钟，直至 softPAP 设置状态显示。
放开按键。

❷ 加湿器键 **2 次短时**按动。
A 或 M 在显示器上闪亮。

显示：设置闪亮

WM 67427 07/10

❸ 改动通过 - 或 +

显示 “A”（自动控制功能）开 / 关自动控制功能激活
显示 “M”（手动）开 / 关自动控制功能撤消

10 治疗数据

总治疗时间

启动仪器

当日治疗时间

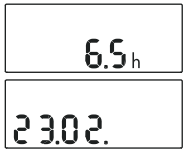
关闭仪器

WM 67427 07/10

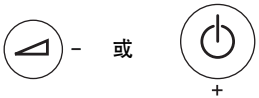
打开信息菜单

状态：仪器**关**闭

❶ 短时按动信息按键。



显示：
交替显示日期 / 周期以及治疗参数



❷ 日期 / 周期变更：
- 或 +

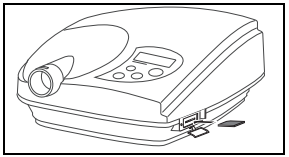
❸ 短时按动，切换至下一个治疗参数（如果功能由医生激活）。

WM 67427 07/10

11 SD 卡

红色 LED 发亮 = 治疗仪与 SD 卡联系。未切断治疗仪电源。

状态： 仪器关闭



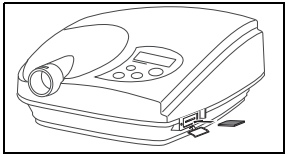
❶ 插入 SD 卡

显示：治疗仪将数据写入 SD 卡上。

如果 SD 卡上有新的治疗参数：配置确认成功。

❷ 标准显示：按动任意一个按键。

显示：C = SD 卡已插入。红色 LED 不再发亮。



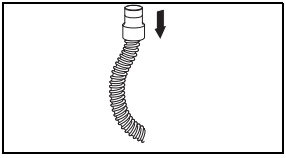
❸ 取出 SD 卡。

请在治疗仪使用说明书中查阅关于其他显示信息的说明。

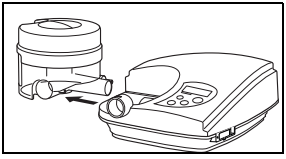
WM 67427 07/10

12 干燥软管系统装置

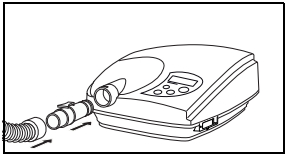
状态：仪器**关**闭



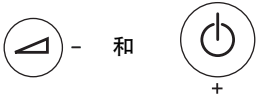
❶ 将仍然潮湿的呼吸软管彻底抖搂干净



❷ 如有必要拆下加湿器并安装护罩



❸ 连接呼吸软管



❹ 启动干燥过程：**同时**按动

烦躁程序中断

WM 67427 07/10

13 显示

过滤装置需要更换

需要维护

WM 67427 07/10

Weinmann Geräte für Medizin GmbH+Co. KG

Postfach 540268
D-22502 Hamburg

Kronsaalsweg 40
D-22525 Hamburg

T: +49-(0)40-5 47 02-0
F: +49-(0)40-5 47 02-461

E: info@weinmann.de
www.weinmann.de

Center for Production, Logistics, Service

Weinmann Geräte für Medizin GmbH+Co. KG

Siebenstücken 14
D-24558 Henstedt-Ulzburg

T: +49-(0)4193-88 91-0
F: +49-(0)4193-88 91 02-450

WM 67427 07/10

emergency | homecare | diagnostics

WEINMANN medical technology